



Guía paso a paso para el registro al UNPFII *



Las Naciones Unidas utilizan la plataforma Indico para gestionar el registro de representantes de las organizaciones de los pueblos indígenas, ONG y académicos que han sido aprobados para asistir a las sesiones del Foro Permanente sobre Cuestiones Indígenas en la Base de Datos iCSO.

A través de la plataforma Indico, los representantes de organizaciones aprobadas se registran individualmente, para aumentar la seguridad y privacidad en línea para cada participante.

Una vez que los representantes de una organización se hayan registrado para una conferencia en Indico, **el Punto Focal de la Conferencia de la organización podrá ver y aprobar sus registros**. Tras la aprobación de su registro por el Punto Focal de la organización, los representantes recibirán una notificación automática por correo electrónico con la carta de confirmación oficial.

Esta guía proporciona instrucciones paso a paso para los participantes sobre lo siguiente:

1. Crear su cuenta en Indico (páginas 2-3)
2. Activar su cuenta de Indico (páginas 4-5)
3. Registrarse en UNPFII (páginas 6-9)
4. Modificación de un registro (página 10)
5. Información adicional (página 11)

**La participación de los representantes de la sociedad civil en las reuniones y conferencias de las Naciones Unidas se rige por las modalidades de cada evento. La inscripción en Indico no garantiza la participación en ningún evento específico. Las Naciones Unidas se reservan el derecho de denegar la participación a cualquier organización o individuo en cualquier momento.*



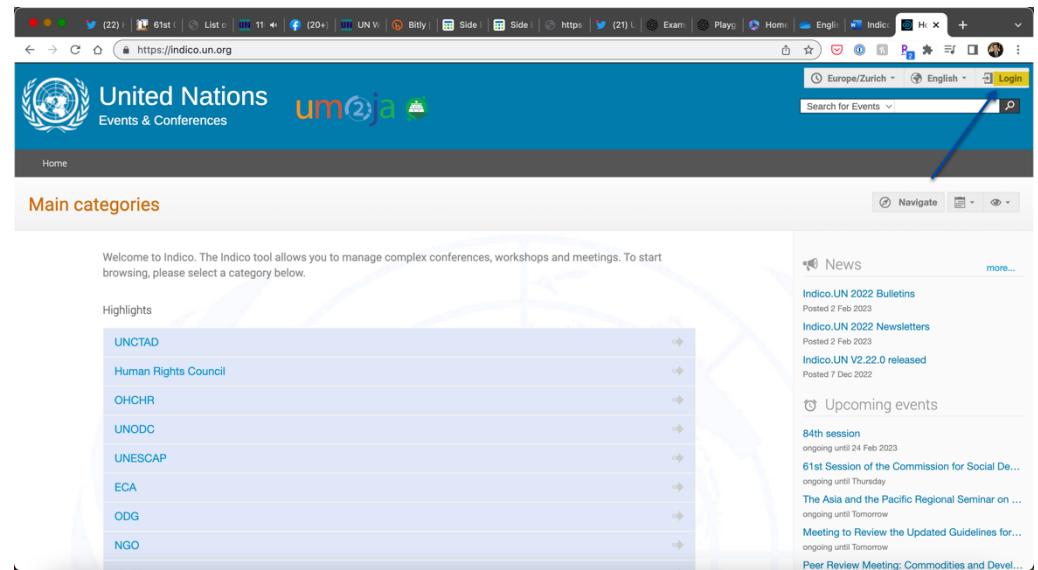
Creación de una cuenta en Indico



Creación de una cuenta en Indico – Guía paso a paso

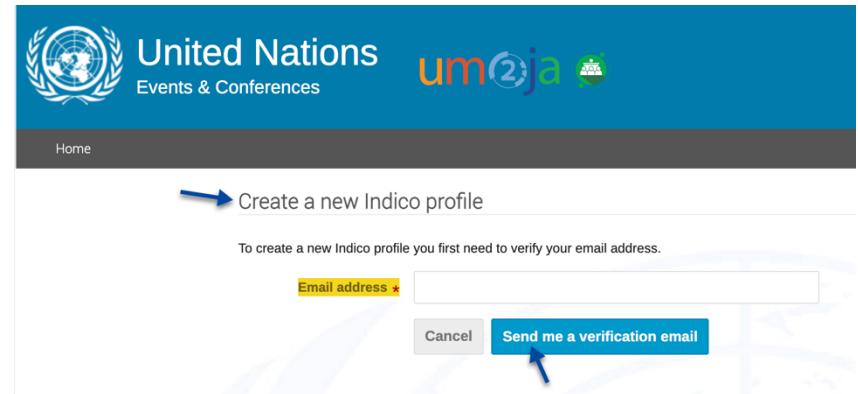
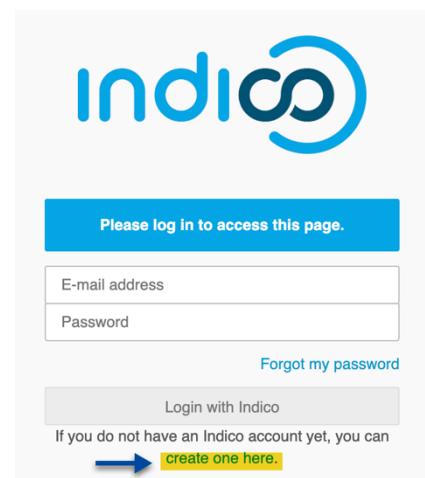
Para registrarse en conferencias en Indico, primero tendrá que crear su cuenta de Indico. Solo tiene que hacerlo una vez y podrá utilizar su cuenta para registrarse en reuniones y conferencias actuales y futuras.

1. Ir a Indico en <https://indico.un.org/>
2. Haga clic en *login* en la esquina superior derecha



The screenshot shows the Indico homepage with the United Nations Events & Conferences logo and the um2ja logo. The top right corner features a 'Login' link. The main content area is titled 'Main categories' and includes a 'Highlights' section with links to UNCTAD, Human Rights Council, OHCHR, UNODC, UNESCAP, ECA, IDG, and NGO. On the right side, there are sections for 'News' (Indico.UN 2022 Bulletins, Indico.UN 2022 Newsletters, Indico.UN V2.22.0 released), 'Upcoming events' (84th session, 61st Session of the Commission for Social De...), and other event details.

3. Haga clic en el botón de *Create one here*





Creación de una cuenta en Indico



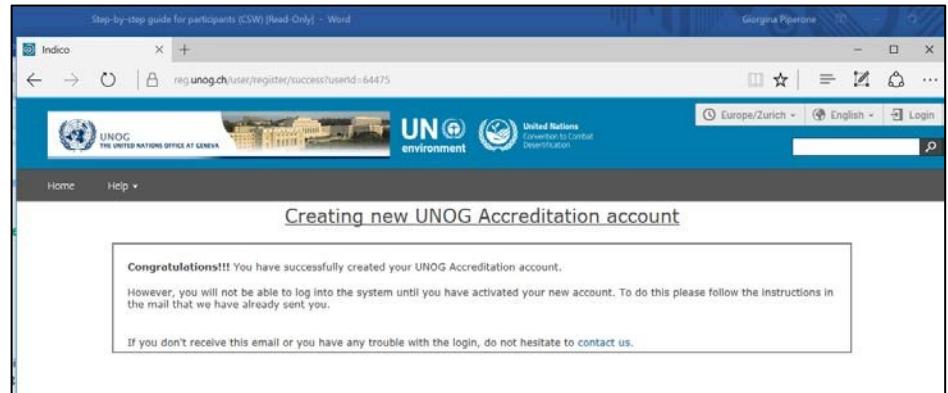
4. Complete su información personal en el formulario de registro.

Utilice su correo electrónico personal para registrarse, no un correo electrónico de la organización. Todas las comunicaciones, incluidas sus cartas de confirmación para los registros de la conferencia, se enviarán a la dirección de correo electrónico de su cuenta.

Tenga en cuenta que la dirección de correo electrónico de su cuenta debe ser única. No puede ser el mismo correo electrónico que ya se utiliza para otra cuenta en Indico.

5. Haga click en *Confirm* para enviar la información de su cuenta.

6. Indico mostrará una página de confirmación y le enviará un correo electrónico de activación.





Active su cuenta

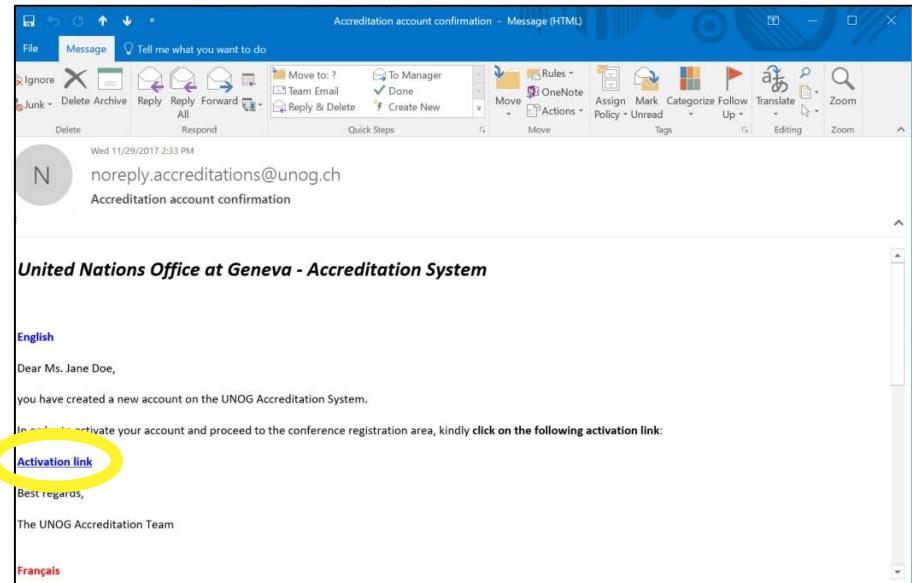


Active su cuenta – Guía paso a paso

1. Una vez que haya creado su cuenta, recibirá un correo electrónico automatizado confirmando su cuenta y solicitándole que la active.

*El correo lo recibirá de
noreply.accreditation@unog.ch y tendrá el título
"Accreditation account confirmation".*

2. Haga click en *Activation Link* en el correo electrónico y su cuenta se activará.



Ahora podrá registrarse para conferencias y eventos abiertos a representantes de su organización.



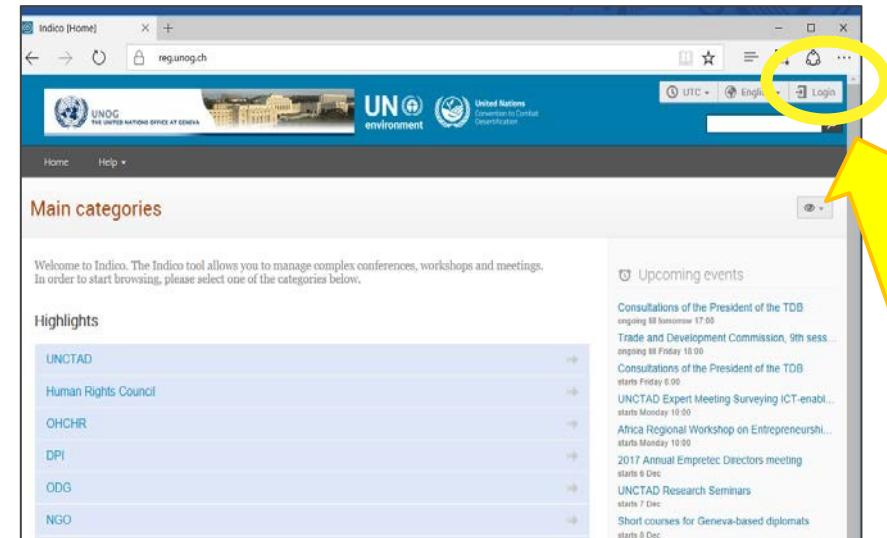
Active su cuenta



Si el correo electrónico de confirmación de la cuenta no está en su bandeja de entrada, verifique su carpeta de correo basura o correo no deseado.

Si no recibió el correo electrónico de confirmación de la cuenta, puede reenviarlo a usted mismo:

- Ir a Indico: <https://indico.un.org/>
- Haga clic en *log in* en la esquina superior derecha

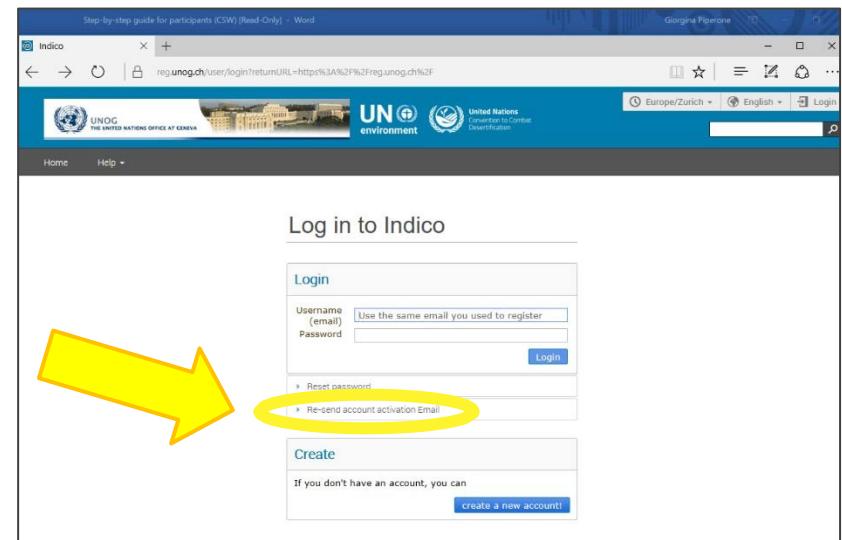


The screenshot shows the Indico homepage with the UNOG logo at the top. On the right side, there is a 'Login' button highlighted with a yellow arrow. Below the login button, there is a sidebar titled 'Main categories' and 'Highlights' which lists various UN agencies and their events.

- Haga Click “*Re-send account activation email*”.

Entonces aparecerá un espacio de correo electrónico. Escriba su dirección de correo electrónico en el espacio y presione:

“*Send account activation Email*”.



The screenshot shows the 'Log in to Indico' page. A large yellow arrow points to the 'Re-send account activation Email' link, which is highlighted with a yellow circle. The page also includes fields for 'Username (email)' and 'Password', and buttons for 'Login', 'Reset password', and 'Create'.



Registrarse en el UNPFII



Registrarse para el UNPFII – Guía paso a paso

Una vez que haya creado su cuenta en Indico, puede usarla para registrarse en conferencias y reuniones.

1. Vaya a la página de registro de UNPFII en Indico:

<https://indico.un.org/event/1009592/registrations/14128/>

2. Desplácese hacia abajo y haga clic en el botón *Register Now*

3. *Log in* en Indico utilizando la dirección de correo electrónico y la contraseña de su cuenta de Indico (consulte “Creación de una cuenta en Indico” en la página 3 de esta guía).



Registrarse en el UNPFII



Ahora será dirigido al formulario de registro de UNPFII. Complete la información requerida (**campos marcados con ***)

4. En **Tipo de representación**, seleccione **ONG (organizaciones no gubernamentales)** o **organización de pueblos indígenas o academia**.

5. Escriba el **nombre completo** de su organización y selecciónelo de la lista que aparece†

†Si no está seguro del nombre exacto, consulte a su organización o busque el nombre exacto en la base de datos de ONG de DESA de la ONU con sus preguntas en <http://esango.un.org/civilsociety/>

The image contains two screenshots of the UNPFII registration process. Both screenshots show the 'Registration: Modify' page with the 'Representation Type' field highlighted. In the top screenshot, the dropdown menu is open, showing 'Academia' as the selected option. In the bottom screenshot, the 'Organisation Name' field is filled with 'UNPFII Indigenous Indico'. A yellow arrow points to the 'Academia' option in the dropdown menu in the top screenshot, and another yellow arrow points to the organization name in the bottom screenshot.



Registrarse en el UNPFII



6. Verifique sus datos personales, cargue una foto (en formato .jpg) y complete cualquier información adicional requerida (marcada con *)

Por favor note:

Tenga en cuenta: Indico solo reconoce números enteros para los campos "Altura" y "Peso", redondee al número entero más cercano y no agregue unidades como "kg" o "cm".

7. Haga click en el botón *Register* para someter su solicitud.

Personal Data
Personal information for your registration / Informations personnelles relatives à votre inscription / Información personal sobre su inscripción

Picture / Photo /
Fotografía * 

Please be advised that UN Security may take a different picture when issuing the UN grounds pass.

Title / Titre / Título

Gender / Genre /
Género *

First Name /
Prénom / Nombre *

Surname / Nom de
Famille / Apellido *

Position / Position
/ Puesto

Institution /
Institution /
Institución *

Birth Date / Date
of Birth / Date
de nacimiento *

Place of Birth /
Lieu de Naissance /
Lugar de
nacimiento *

Address / Adresse
/ Dirección

City / Ville /
Ciudad *

Country / Pays /
Pais *

Phone / Téléphone
/ Teléfono * (+41) 123 45 6789

Powered by UNOG  [Contact us](#)

Emergency Contact
Information of the person to contact in case of emergency / Informations concernant la personne à contacter en cas d'urgence / Información sobre la persona que contactar en caso de emergencia

First Name / Prénom / Nombre *

Last Name / Nom de Famille / Apellido *

Telephone no. / Téléphone / Teléfono * (+41) 123 45 6789

(All the fields marked with * are mandatory)



Registrarse en el UNPFII



8. Recibirá una notificación automática por correo electrónico de que su registro se ha recibido y está **pendiente de aprobación**.
9. Informe al Punto Focal de la Conferencia en su organización que se ha registrado. **El Punto Focal de la Conferencia de su organización debe aprobar su registro en Indico.**

10. Una vez que su organización apruebe su registro, recibirá un correo electrónico de aprobación automatizado que contiene su **carta de confirmación oficial**.

En caso de que no reciba su correo electrónico de aprobación que contenga su carta de confirmación, haga un seguimiento con el Punto Focal de la Conferencia de su organización o con el Equipo de la Secretaría de UNPFII para que podamos reenviar el correo electrónico.

Gmail

Registration received, pending approval for the 17th session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues (UNPFII17)

1 message

noreply.accreditations@unog.ch <noreply.accreditations@unog.ch>
To: indigenousindico@gmail.com

United Nations - Accreditation System

English

Dear Mr. Indico Indigenous,

This message is to acknowledge receipt of your registration request to the event

17th session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues (UNPFII17)

The registration is **pending approval**. You will receive an additional email when your registration has been processed.

Thank you and best regards,

indigenous_un@un.org

Français

Cher(e) Mr. Indico Indigenous,

Nous accusons réception de votre enregistrement pour l'événement

17th session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues (UNPFII17)

Votre demande de participation est en **attente d'approbation** par le secrétariat. Vous recevez un courriel une fois que votre demande aura été traitée.

Merci et meilleures salutations,

indigenous_un@un.org

Español

Estimado Mr. Indico Indigenous,

Acusamos recibo de su inscripción para el evento

17th session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues (UNPFII17)

Su formulario de solicitud está **pendiente de aprobación** por la secretaría. Recibirá un correo electrónico una vez que su solicitud haya sido procesada y aprobada.

Atentamente,

indigenous_un@un.org

Gmail

indigenous indico <indigenousindico@gmail.com>

Registration approval for the 17th session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues (UNPFII17)

(To: Indigenous, Indico)

1 message

noreply.accreditations@unog.ch <noreply.accreditations@unog.ch>
To: indigenousindico@gmail.com

Tue, Feb 20, 2018 at 12:07 PM

United Nations Nations Unies

17th session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues (UNPFII17)

20-February-2018

Dear Mr. Indico Indigenous,

This letter is to confirm that your registration has been **approved** to attend the 17th session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues (UNPFII17). The session will take place at UNHQ, UN Headquarters, 405 E 42nd Street, New York, NY 10017 from 16 Apr 2018 to 27 Apr 2018.

You may wish to present this letter if you need to apply for a visa. All arrangements for travel, including visas, accommodation, and transportation, are the responsibility of participants. **The United Nations does not charge fees for participation in the 17th session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues (UNPFII17).**

For events held at United Nations Headquarters, registered participants must pick up a UN grounds pass upon arrival for access to the United Nations complex. You will need to present a printed copy of this letter as well as a government-issued official photo ID (passport) to obtain a UN grounds pass.

For events held outside of United Nations Headquarters, please refer to the event website at <https://reg.unog.ch/event/23798/> for information on security and access arrangements.

Please be sure to check the event website at <https://reg.unog.ch/event/23798/> for any additional and practical information concerning participation in the 17th session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues (UNPFII17).

If you have any questions, please contact us at indigenous_un@un.org.

We look forward to your participation in the 17th session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues (UNPFII17).

Yours sincerely,

Secretariat of the 17th session of the UN Permanent Forum on Indigenous Issues (UNPFII17).

United Nations

UNPFII Indigenous Indico Indico Indigenous

Registrant ID: 0



Registrarse en el UNPFII



Modifique su información de registro – Guía paso a paso

Si necesita modificar sus datos de registro, por ejemplo, para corregir un error tipográfico, siga los pasos a continuación:

Tenga en cuenta que solo puede modificar su registro antes de que lo apruebe su Punto Focal de la Conferencia o el Equipo de la Secretaría del UNPFII. Si necesita modificar su registro después de que su registro haya sido aprobado, comuníquese con su Punto Focal de la Conferencia.

1. Vaya a la página de registro de UNPFII:

<https://indico.un.org/event/1009592/registrations/14128/> y desplácese hacia abajo hasta que vea su información de registro actual.

2. Haga click en *Modify*.
2. Cuando haya terminado de modificar el formulario de registro, haga clic en *Modify*.

The screenshot shows the UNPFII17 registration page. The top banner features the UNPFII17 logo and the text 'United Nations Permanent Forum on Indigenous Issues' and 'Indigenous peoples' collective rights to lands, territories and resources'. The registration form is displayed, with a yellow arrow pointing to the 'Modify' button in the bottom right corner. The form includes fields for 'From' (19 February 2018) and 'To' (02 April 2018), a 'Contact info' section with an email address, and a summary section with representation and personal data. The bottom of the page includes a 'Reference' field, a 'Cancel' button, and the 'Modify' button.



Informacion adicional



Para obtener más información sobre la 22 sesión del UNPFII, visite: <https://bit.ly/unpfii-es>

Si tiene preguntas comuníquese con: indigenous_un@un.org

